



Freelance Translator since 2010 - Outdoor Sports Specialist

NAME Cécile SELLIER
ADDRESS Dumbadze St 42, #4
Rustavi 3700 - GEORGIA
PHONE +995 559 32 02 76
E-MAIL cecilesellier@hotmail.com
TAX # 316353995

Target language French (native)
Source languages English, Italian, Spanish

CAT tools SDL Trados Studio 2019, memoQ, Memsource, XTM, Aegisub, GlobalLink

CLIENT **Arc'teryx** (an **Amer Sports** brand) since 2020
TYPICAL PROJECTS English to French translation of press releases, product descriptions, marketing campaigns, video subtitling, athlete bios, customer service responses...
Areas of expertise: snow sports, mountaineering.

CLIENT **Acolad** (agency; formerly **Telelingua**) since 2011
TYPICAL PROJECTS Translation for major outdoor equipment companies: catalogs, website content, newsletters, marketing campaigns, press releases, training manuals...
Areas of expertise: winter sports, running/trail running.

CLIENT **CreativeWords** (agency) since 2018
TYPICAL PROJECTS Translation for a major sports equipment company.
Areas of expertise: running, app localization.

CLIENT **Libero Language Lab** (agency) from 2012 to 2018
TYPICAL PROJECTS Translation and proofreading for international sports organizations: athlete profiles, competition reports, blog/magazine articles.
Areas of expertise: Olympic sports, winter sports.

Qualification

- | | |
|-------------|--|
| 2006 | Master 1 - American Literature University College Dublin, Ireland (Erasmus) |
| 2005 | Bachelor's Degree - English Language and Literature Université du Littoral Côte d'Opale, France |
| 2002 | Baccalauréat (high school diploma) Lycée Haffreingue, Boulogne-sur-Mer, France |

Hobbies & interests

Sports: running (2018 Paris Marathon), skiing, climbing, scuba diving (certified PADI Divemaster), hiking/trekking; certified yoga teacher.

Travel: Europe, North & South America, Caribbean, Middle East, Oceania...

Environmental conservation & animal rights: volunteering with many organizations and animal sanctuaries around the world.